

ねっわく通信

第6号

●2009年2月発行

●柏市国際交流協会 在住外国人ネットワーク委員会
〒277-0852 柏市旭町1-4-18 後藤ビルⅢ
(TEL)04-7144-1300 (FAX)04-7144-3020
(URL) <http://www.kira-kira.jp>●柏市国際交流室
(TEL)04-7167-0941
(URL)<http://www.city.kashiwa.chiba.jp/>

在住外国人ネットワーク第二回全体交流会 避難体験をしよう! 11月15(土)

11月15日(土)、中原ふれあい防災公園で、地震などで家に帰れないときに必要な練習をしました。中国、フィリピン、インドの人や、KIRAの人たち73人が集まりました。午前中は、外で生活するときを使うトイレの組み立て方や使い方を習いました。そして柏市スカウト連盟の人たちに、テントの組み立て方を教えてもらいました。お昼には、スカウトのみなさんが炊いたご飯で、自分たちでおにぎりを作って食べました。午後はNPO日本救助犬の人が、地震で家から出られなくなった人を、救助犬が探すのを見せてくれました。そして、AEDという心臓を動かす器械の使い方も習いました。



KIRA まつりで防災の展示 10月26日(日)



10月26日(日)に柏第一小学校であったKIRAまつりでは、防災の展示をしました。地震などがあった時の避難する場所や、しなければならない事が書いてある「防災ハンドブック」を、日本語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語で書いて、大きなパネルを作りました。

地震などがあったときに使う「防災用品」を色々ならべました。来た方に、アンケートを書いてももらいました。それには、地震などが起きたとき、一番したいことは、家族や友達と連絡をする事、一番ほしいものは食べる物と水と答えてありました。

第1回国際理解講座 12月11日(木)

12月11日(木)豊四季台近隣センターで、国際理解講座(いろいろな国のことをわかりあう勉強会)を行いました。

最初に、KIRA(柏市国際交流会)は、どんなことをしているのかという説明がありました。つぎに、KIRAに入っている外国人が、それぞれの国のダンスをおどりました。中国のダンスとフィリピンのバンブーダンス、そして韓国のアヒランです。アヒランの歌は日本人もよく知っているので、会に来た人みんなですしよにおどりました。

そのあと、3人の外国人が、日本で生活をしていて思ったことや、おどろいたことを話しました。話しをきいた人たちから、「町内でやっているおまつりなどに出て町内の人となかよくしましょう。そうするとお友だちもできますよ」という、意見もでました。この日の国際理解講座は、外国から日本へきて生活するのがたいへんなのを教えてくださいました。





1月17日、松戸にある防災センター(地震や火事があったとき、どうすればよいかを勉強する所)へ市のバスで行きました。中国やペルー、日本の人、32人でした。

まず、15年前に日本でおきた大きな地震の映画を見て、地震のときは、机の下に入ったりして、けがをしないようにする、という話を聞きました。つぎに、大きな地震と同じように、本当にゆれる部屋や、強い風がふいて、強い雨がふる部屋に入りました。

そして、消火器(火を消す道具)を、どうやって使うのかを、教えてもらいました。たおれている人に、心ぞうマッサージをするやり方も勉強しました。

火事のときは、大きな声で「火事だあ」と言ってまわりの人に知らせること。けむりでいっぱい部屋から逃げるときは、からだを低くして、まわりが見えないときは壁を手でさわりながら歩くことが大切だということも、教えてもらいました。

だい かいこくさいりかいこうざ がつ か ど
第2回国際理解講座 2月14日(土)

2回目の国際理解講座は、2月14日に、41人がしゅっせきして、柏の葉アーバンデザインセンターで行われました。この日は、スリランカとマレーシアとバングラデシュからきて、柏の葉の東京大学大学院で勉強している人、3人の話を聞きました。3人は、日本の生かつとつきあい(英語の話でした)、日本で勉強している6年の思いで(日本語の話)、日本人と日本の社会(英語の話)について話しました。英語の話のときは英語のスライドをスクリーンにうつし、つぎに、KIRAの人が日本語のスライドをうつしながら、英語を日本語になおして話しました。マレーシアの人はじょうずな日本語で話しました。質問と答えのときも、日本語と英語がつかわれて、国際講座らしいあつまりでした。



かしわしこくさいこうりゅうしつのおし
柏市国際交流室からのお知らせ

柏市では、けいたい電話のメールを使って外国語のお知らせをします。外国語の種類は英語・中国語・スペイン語・やさしい日本語です。生活に役立つことや楽しいイベントのお知らせなどをおくりします。また、大地震がおきたときは災害についてのお知らせをおくりします。みなさん、ぜひ、登録してください。

【登録のやりかた】

- ① けいたい電話から、希望する外国語のアドレスへメールをおくる。
※メールには、なにも書かないでおくってください(空メールを送信)
- ② すぐに返事がきます。返事をよんで名前などを登録してください。
- ③ 登録がおわると「登録ができました」というメールがきます。



英語 eng@k-city.jp 中国語 chn@k-city.jp
スペイン語 esp@k-city.jp やさしい日本語 ejp@k-city.jp

けいたい電話サイトからも登録ができます。 <http://k-city.jp>

